Avviso riguardo la compilazione

Ottostrasse 24
Postfach
7001 Chur
Tel. 081 257 41 11
Fax 081 257 42 22
www.sva.gr.ch

SVA Graubünden
Sozialversicherungen
Assicuranzas socialas
Assicurazioni sociali

Questionario per l'affiliazione dei salariati il cui datore di lavoro non è tenuto al versamento dei contributi AVS

1. Generalità

Cognome

N. AVS
756.

Nome

Data di nascita

Nazionalità

Sesso

Stato civile ☐ nubile/celibe ☐ sposata/o ☐ divorziata/o dal_____
☐ separata/o ☐ unione registrata ☐ vedova/o

2. Indirizzi

Indirizzo di domicilio

Via/No

CAP/Luogo

No di telefono

No di fax

E-mail

Cellulare

Indirizzo di recapito

Cognome, nome o società

(solo per persone fisiche)
data di nascita

Via/No

CAP/Luogo

No di telefono

No di fax

3. Collegamento di pagamento

Intestatario

No conto

No IBAN

4. Indicazioni sul rapporto di lavoro all'estero

Nome del datore di lavoro estero

Via/No

CAP/Luogo

Stato della sede del datore di lavoro

Estensione d'occupazione in percentuale

Impiegato dal (allegare contratto di lavoro)

Se lavora per più datori di lavoro esteri, la preghiamo gentilmente di elencarci tutti i datori di lavoro su una lista separata e allegare la copia dei contratti di lavoro.

È impiegato anche per un datore di lavoro svizzero? ☐ Si ☐ No

Se sì, nome e indirizzo del datore di lavoro svizzero

5. Luoghi di lavoro

Lavoro

☐ esclusivamente in Svizzera

☐ principalmente (più del 25%) in Svizzera e accessoriamente nei seguenti stati

☐ una piccola percentuale (meno del 25%) in Svizzera e maggiormente nei seguenti stati

☐ non in Svizzera, ma nei seguenti stati

6. Istituto di previdenza

Come salariata/o di un datore di lavoro in uno stato dell'EU/AELS o del Regno Unito è affiliato ad un istituto di previdenza? *

☐ Si ☐ No ☐ Affiliazione pendente

Nome dell'istituto di previdenza

Numero di polizza (Allegare copia della convenzione di affiliazione)

Indirizzo dell'istituto di previdenza

CAP/Luogo

* Motivi dell'esenzione (si prega di selezionare la casella appropriata):

☐ Contratto di lavoro determinato di massimo tre mesi
☐ Salario al di sotto dell'importo di coordinamento alla previdenza professionale
☐ Ai sensi dell'AI sono considerato invalido almeno al 70%
☐ Sono assoggettato alla previdenza professionale attraverso l'impiego principale
☐ Non sono un cittadino CH/EU/AELS o del Regno Unito
☐ Sede del datore di lavoro al di fuori degli stati UE/AELS o del Regno Unito
☐ Lavoratore, il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo facoltativo
☐ Ho raggiunto l'età di pensionamento ordinaria

7. Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni

È assicurato come dipendente ad un'assicurazione contro gli infortuni?

☐ Si ☐ No

Nome dell'assicurazione

Numero di polizza (Allegare copia del contratto/ polizza)

Indirizzo dell'assicurazione

CAP/Luogo

8. Reddito

Questi dati vengono utilizzati per la determinazione degli acconti provvisori. Eventuali variazioni rispetto a questa stima possono essere comunicate in qualsiasi momento. Il conguaglio viene effettuato automaticamente dalla cassa, ma soltanto in un secondo momento sulla base dei dati della notifica di tassazione cresciuta in giudicato.

Reddito lordo annuo in CHF

9. Assegni familiari

Per far richiesta degli assegni familiari la preghiamo di compilare l'annesso formulario. Domanda per percepire gli assegni familiari

10. Allegati da inoltrare

La preghiamo gentilmente di inoltrare i seguenti allegati:

- Accordo giusta l'articolo 21 par. 2 del Regolamento (CE) n. 987/09 o secondo l'articolo 18 par. 2 della convenzione bilaterale tra la Svizzera e il Regno Unito
- Copia del contratto di lavoro
- Copia della convenzione d'affiliazione ad un istituto di previdenza
- Copia del contratto/polizza per l'assicurazione infortuni

11. Osservazioni

12. Conferma

Luogo, data

Firma

Se è residente in Svizzera e lavora per un datore di lavoro non soggetto all'obbligo contributivo in Svizzera, paga i contributi sociali come salariato il cui datore di lavoro non è tenuto al versamento dei contributi AVS. L'ulteriore procedura dipende dal fatto che il datore di lavoro abbia la sede in uno stato dell'UE/AELS o del Regno Unito.

Datore di lavoro con sede nell'UE, AELS o nel Regno Unito
Ha stipulato un accordo con il datore di lavoro di adempire autonomamente al versamento dei contributi alle assicurazioni sociali? In questo caso necessitiamo oltre a questo questionario debitamente compilato una copia per ogni rapporto di lavoro, così come per ogni rapporto di lavoro un accordo firmato giusta l'articolo 21 par. 2 del Regolamento (CE) n 987/09 o secondo l'articolo 18 par. 2 della convenzione bilaterale tra la Svizzera e il Regno Unito.

− Previdenza professionale
Lavora per un datore di lavoro il quale non è tenuto al versamento dei contributi AVS con sede nell'UE, AELS o nel Regno Unito e il salario annuo presso questo datore di lavoro è superiore a CHF 21'150.00? In questo caso è assicurato nel piano di previdenza se è cittadino svizzero, dell'UE/AELS o del Regno Unito.

− Assicurazione contro gli infortuni
È tenuto a stipulare un'assicurazione contro gli infortuni. Per maggiori informazioni può consultare l'opuscolo 6.05.

Datore di lavoro con sede al di fuori dell'UE, AELS o del Regno Unito
Necessitiamo oltre a questo questionario debitamente compilato una copia di ogni contratto di lavoro. L'accordo giusta l'articolo 21 par. 2 del Regolamento (CE) n. 987/09 o secondo l'articolo 18 par. 2 della convenzione bilaterale tra la Svizzera e il Regno Unito non è necessario.

− Previdenza professionale
Può stipulare un'assicurazione alla previdenza professionale a titolo facoltativo. Per maggiori informazioni può consultare l'opuscolo 6.06.

− Assicurazione contro gli infortuni
È tenuto a stipulare un'assicurazione contro gli infortuni. Per maggiori informazioni può consultare l'opuscolo 6.05.

cancellare stampare